



[www.nfwm.org](http://www.nfwm.org)

## **Standing with Farm Workers Against Gender Based Violence Harvest of Justice 2019**

### **Called to the Work of Harvest Hands**

*To read this litany you will need two individuals (voice one and voice two) and to divide the whole group into two groups (left/right or front/back for side 1 and side 2).*

#### **All: This is the advice for “Harvest Hands”.**

Voice One: “Jesus called his followers and sent them into the ripe fields. Giving them power to kick out the evil spirits, confront evil systems and to tenderly care for the bruised and hurt lives.”

Side 1: 700,000 farm worker women. 90% say abuse and harassment is a problem. Up to 79% of cases are unreported.

Voice Two: “Go to the lost, confused people right here. Tell them that the kingdom is here. Bring health to the sick. Raise the dead. Touch the untouchables. Kick out the demons. You have been treated generously, so live generously... You are the equipment, and all you need to keep that going.”

Side 2: Initiatives like the Fair Food Program and the Bandana Project build justice and dignity for farm worker women and men and accountability for the agriculture industry. Side 1: But there are no jobs when you are not being harassed. They tell a woman if you don't do this...I'm not going to give you work.

Voice One: “Stay alert. This is hazardous work I'm assigning you. Some people will impugn your motives, others will smear your reputation—just because you believe in me.”

Side 1: Sexual harassment isn't individual violence. It is violence that is done in community...there are always observers and stand byers.

Voice Two: “Don't be upset when they haul you before the civil authorities. Without knowing it, they've done you—and me—a favor, given you a platform for preaching the kingdom news!”

Side 2: "...We needed to send a message to the perpetrators. When they tell farmworker women that they are alone, and that no one cares about them, that they are absolutely wrong."

Voice One: "And don't worry about what you'll say or how you'll say it. The right words will be there; the Spirit of your Father will supply the words."

Side 1: "It is more difficult for them to violate your rights, if you are surrounded by fellow workers and allies as opposed to being alone. It is a circle of support between all of us."

Voice One: "Don't be intimidated. Eventually everything is going to be out in the open, and everyone will know how things really are. So don't hesitate to go public now."

Voice Two: "There's nothing they can do to your soul, your core being. Save your fear for God, who holds your entire life—body and soul—in hand."

Side 2: "Stand up for God's justice against world opinion and we know that God will stand up for us."

**All: We are intimately linked in this harvest work. Farm worker women and men, farm worker advocates and allies...anyone who accepts what we do, will be able to realize that our faith is the source of our actions or it is our faith that sends us into action. This is a large work we have been called into, but we will not be overwhelmed by it. We know that we can start small. Give a cool cup of water to someone who is thirsty, believe a woman's story, affirm her rights. These smallest acts of giving and receiving can make us true apprentice harvest hands.**

*Written by Elmira Nazombe 2019 Adapted and inspired by Matthew 10 from The Message (MSG) Copyright © 1993, 1994, 1995, 1996, 2000, 2001, 2002 by Eugene H. Peterson and NFWM's video "Maricela's Story: Standing with Farm Workers Against Gender Based Violence"*

## **APOYANDO A LOS TRABAJADORES AGRÍCOLAS CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO HARVEST OF JUSTICE 2019 (COSECHA DE JUSTICIA)**

### **Llamados al trabajo de *Harvest Hands***

*Para leer esta letanía, se necesitan dos personas (voz uno y voz dos) y hay que dividir el público en dos grupos (entre derecha e izquierda o el grupo de el frente y el de atrás para formar el lado 1 y lado 2).*

### **Todos: Este es el consejo para "*Harvest Hands*"**

Voz una: "Jesús llamó a sus seguidores y los mandó a los campos maduros. Dándoles poder para expulsar a los espíritus malos, confrontar sistemas malicios y para cuidar tiernamente a las vidas heridas y maltratadas."

Lado 1: 700.000 trabajadoras agrícolas. El 90% de ellas dicen que el abuso y el acoso son un problema. Hasta el 79% de los casos no se denuncian.

Voz dos: "Ve a la gente perdida y confundida aquí mismo. Diles que el reino está aquí Llévale salud a los enfermos Resucita a los muertos. Toca a los intocables. Expulsa al demonio. Te han tratado generosamente así que vive generosamente... tú eres el equipo y todo lo que necesitas para mantener éso en marcha."

Lado 2: Iniciativas tales como el *Fair Food Program* (programa de alimentos justo) y el *Bandana Project* (proyecto de bandanas) crean justicia y dignidad para los trabajadores agrícolas y rendición de cuentas para la industria agrícola.

Lado 1: Pero no hay trabajo dónde no estás siendo acosado. Le dicen a una mujer si tú no haces ésto... no te voy a dar trabajo.

Voz una: "Manténgase alerta Este es un trabajo peligroso que te estoy asignando. Algunos tratarán de ignorar tus motivos, otros mancharán tu reputación - sólo porque crees en mi."

Lado uno: El acoso sexual no es violencia individual. Es una violencia que se hace en grupo... siempre hay los que observan y no hacen nada.

Voz dos: "¡No te molestes cuando te lleven ante las autoridades civiles. Sin saberlo, nos han hecho un favor al darte una plataforma para predicar las noticias del reino!"

Lado dos: "...necesitábamos enviar un mensaje a los perpetradores. Cuando le dicen a las trabajadoras agrícolas que están solas, y que nadie se preocupa por ellas, que ellos están completamente equivocados."

Voz una: "Y no te preocupes por lo que dirás o cómo lo dirás. Las palabras apropiadas estarán ahí: el Espíritu de tu Padre te proveerá las palabras."

Lado uno: "Es más difícil para ellos que violen tus derechos si estás rodeado de compañeros de trabajo y aliados en lugar de estar solo. Es un círculo de apoyo entre nosotros."

Voz una: "No se deje intimidar. Eventualmente, todo saldrá a la luz y todos sabrán cómo son las cosas en realidad. Así que no dudes en revelarlo públicamente ahora."

Voz dos: "No hay nada que puedan hacerle a tu alma, a tu esencia. Guarda tu miedo para Dios, quien toda tu vida, cuerpo y alma, en la mano."

Lado dos: "Defiende la justicia de Dios contra la opinión mundial y sabremos que Dios se levantará por nosotros."

**Todos: Estamos íntimamente ligados en este trabajo de cosecha. Mujeres y hombres trabajadores agrícolas, defensores de los trabajadores agrícolas y aliados... cualquiera que acepte lo que hacemos, se dará cuenta de que nuestra fe es la fuente de nuestras acciones o la que nos envía a actuar. Nos han llamado a hacer una gran obra, pero no nos agobiamos por eso. Sabemos que podemos comenzar poco a poco. Podemos darle de beber a una persona que tiene sed, podemos creer lo que nos cuenta una trabajadora agrícola, afirmar sus derechos. Estas acciones pequeñas de dar y recibir nos puede convertir en verdaderos aprendices de manos de cosecha.**